

Procès verbal de la réunion des délégués

Whistler (Canada) 20.04.2001; 10H00

TRAITES:

1. SOUHAITS DE BIENVENUE ET CONSTATATION QUE LE QUORUM EST ATTEINT

Le Président ouvre la Réunion des Délégués à 10.00 heures.

Le Secrétaire Général constate que les délégations suivantes sont représentées par des délégués:

Liste de présence et de voix de vote du Congrès de l'ISIA 2001

country	stamps	Payed		votes	Delegates:	Represented votes:
		yes	no			
Andorra	250		X	1	***	***
Argentinien	250	X		1	Justo Olivieri	1
Australien	500	X		1	***	***
Belgien	50	X		1	***	***
Canada	500	X		1	Norm Crerar	1
Chile	50	X		1	***	***
Croatien	200	X		1	***	***
Dänemark	200	X		1	***	***
Deutschland	3050	X		5	Eki Kober	5
Finnland	200	X		1	Juha Pekka Olkola	1
Frankreich	7200	X		9	Fernand Masino	9
Fürstentum L'stein	30		X	1	***	***
Great Britain	400	X		1	Frank McInnes	1
Griechenland	150	X		1	***	***
Holland	150	X		1	Frank Luiten	1
Irland	10	X		1	***	***
Israel	80	X		1	***	***
Italia	8950	X		10	Dino De Gaudenz	10
Japan	1230	X		3	Masahiro Kurokawa	3
Jugoslavien	80	X		1	Nadja Bobic	1
Neuseeland	200	X		1	***	***
Norwegen	300	X		1	***	***
Österreich	3500	X		5	Erich Melmer	6
Schweden	400	X		1	***	***
Schweiz	4500	X		6	Martin Müller	6
Slovak. Republik	70	X		1	***	***
Slovenien	500	X		1	***	***
Spaniel	1750	X		3	Eduardo Roldan	3

Tschech. Republik	30	X		1	Jiri Kotaska	1
Türkei	100	X		1	* * *	* * *
USA	200	X		1	John Armstrong	1
Total: 31 countries	35080			65	15 countries	49

15 organisations-membres, sur un total de 31 membres, sont représentées. Les délégués présents représentent 49 voix sur 65. Le Conseil de la Présidence est au complet, à l'exception de Bob Kinnaird qui s'est excusé.

La Réunion des Délégués se retrouve selon les statuts et, par là, en nombre.

Des représentants de quelques organisations qui ont fait la demande pour une nouvelle adhésion à l'ISIA, sont également présents, à savoir Ludwik Zukowski pour la Pologne, Marius Marineon pour la Roumanie et Peter Makso pour la Hongrie.

Le Président ouvre la réunion en souhaitant la bienvenue à toutes les personnes présentes et en remerciant les moniteurs de ski canadiens et américains et leurs organisations qui ont rendu possible ce Congrès à Whistler; un remerciement spécial à Ian Kirkpatrick et Norm Crerar pour l'organisation et les préparations. La Belgique et l'Andorre se sont excusés expressément. Peter Mattli qui a malheureusement des problèmes de santé, envoie bien des bonjours.

Avant que nous ne commençons la Réunion des Délégués proprement dite, j'aimerais demander à tous les présents de se lever pour une minute commémorative, en souvenir de tous les amis que nous avons perdus; à cet endroit, comme représentant pour tous les autres, je mentionne seulement Alain Girier qui a été aussi un membre de la Commission Technique de l'ISIA.

2. APPROBATION DU PROCES-VERBAL DE LA REUNION GENERALE DE L'ISIA DU 11.05.2000 A SIERRA NEVADA

Résolution 2:

Le procès-verbal de la Réunion des Délégués de Sierra Nevada 2000 est approuvé à l'unanimité.

3. RAPPORT DU PRESIDENT DE L'ISIA, DES COMMISSIONS, DU SECRETAIRE ET DES COMMISSAIRES AUX COMPTES

Le rapport du Président est écrit dans le chapitre 2.2.3.2

4. APPROBATION DU BILAN ANNUEL 2000 ET DECHARGE DU CONSEIL DE LA PRESIDENCE

Le Président constate longuement que les grandes distances entre le trésorier qui est en République Tchèque, le Secrétaire Général en Italie et le bureau des comptes de l'ISIA à Berne en Suisse, ont des effets parfois négatifs et que des retards peuvent ainsi avoir lieu de temps en temps ou que certaines factures ou certains documents n'arrivent pas immédiatement à leur destination.

Etant donné que les deux commissaires aux comptes ne sont pas présents à la Réunion des Délégués, ils ont été échangés pour cette occasion par le Conseil de la Présidence: Toni Vonwald d'Autriche et Justo Olivieri d'Argentine. Tous les deux ont accepté la nomination.

Le trésorier Jiri Kotaska présente, en détail, le bilan annuel 2000 et explique les différents chapitres des recettes et des dépenses.

Pour les commissaires aux comptes Toni Vonwald lit le rapport des commissaires aux comptes.

Le Président demande à la Réunion des Délégués d'approuver le bilan annuel 2000, selon la proposition des commissaires aux comptes.

Résolution 3:

La Réunion des Délégués approuve à l'unanimité le bilan annuel 2000 et décharge le Conseil de la Présidence et le Président.

5. BUDGET 2001/ APPROBATION

Le budget 2001 est présenté par le trésorier Jiri Kotaska.

Résolution 4:

La Réunion des Délégués approuve le budget 2001 à l'unanimité.

DEMANDES D'ADMISSION DE NOUVEAUX MEMBRES

Pour la Commission Juridique, Björn Zeitz fait le rapport sur les examens effectués pour les demandes d'admission et dit que, bien sûr, on ne pouvait examiner que les documents qui avaient été remis à temps. Les examens ont été effectués selon les §5 et §6 des statuts de l'ISIA en prenant pour base le questionnaire qui a été élaboré par le Conseil de la Présidence à cette fin. Il faut dire également que, jusqu'à présent dans l'histoire de l'ISIA, aucune association nationale n'a été examinée avec autant de scrupule que cette fois-ci.

Il y a 5 demandes d'admission en tout : la Bulgarie, la Pologne, la Roumanie, la Russie et la Hongrie. Après un long examen des demandes et des documents présentés, le Conseil de la Présidence peut recommander l'admission de : la Bulgarie, la Pologne et la Roumanie qui ont remis tous les documents requis, où existe aucun doute sur la conformité envers les conditions de l'ISIA.

Pour le moment, la Russie et la Hongrie ne peuvent pas encore être recommandées pour une admission, étant donné que plusieurs documents et aussi des informations sans équivoque manquent; des doutes sont nés également du fait qu'il y a dans chacun des deux pays deux demandeurs d'admission et qu'on ne pouvait pas constater clairement qui des deux associations représentait la majorité des moniteurs de ski dans son pays. La Russie: «All- Russian Alpine Ski Instructors Association » et «Rus Ski Union», la Hongrie: «Magyar si és snowboard academia » et «Association Hongroise des Moniteurs de Ski».

Nous procédons maintenant aux différents votes pour l'admission des pays respectifs:

Bulgarie

Résolution 5: La Réunion des Délégués décide à l'unanimité d'admettre comme membre dans l'ISIA l'association bulgare des moniteurs de ski «UNITED BULGARIAN SKI SCHOOLS – ASSOCIATION BULGARE ECOLES DE SKI».

Pologne

Résolution 6: La Réunion des Délégués décide à l'unanimité d'admettre comme membre dans l'ISIA l'association polonaise des moniteurs de ski «STOWARZYSZENIE INSTRUKTOROW I TRENEROW NARCIARSTWA».

Roumanie

Résolution 7: La Réunion des Délégués décide à l'unanimité d'admettre comme membre dans l'ISIA l'association polonaise des moniteurs de ski «Professional Ski Instructors Association of Romania».

La Réunion des Délégués souhaite la bienvenue aux nouveaux membres par un fort applaudissement et le Président invite les représentants des nouvelles associations-membres présents de se présenter brièvement. Ludwik Zukowski présente brièvement l'association des moniteurs de ski polonaise et Marius Marineon celle de la Roumanie.

6. CONGRES DE L'ISIA 2002 – DEMANDES: JUSQU'AU 22-4-2001 AU SECRETAIRE GENERAL DE L'ISIA

Pour le Congrès 2002 il n'y a qu'une demande, à savoir celle de l'Argentine. Justo Olivieri présente la demande. Le Congrès aurait lieu à Bariloche. L'Argentine tiendrait le Congrès en août 2002 avec des ateliers sur neige. Le Président présente la demande de l'Argentine au vote.

Résolution 8: La Réunion des Délégués décide à l'unanimité de transmettre l'organisation et la réalisation du Congrès 2002 de l'ISIA à l'Association des Moniteurs de Ski Argentine ADIDE.

Le Congrès et la Réunion des Délégués auront lieu fin août à Bariloche en Argentine.

7. AUTRICHE: INFORMATION CHAMPIONNATS DU MONDE OBERGURGL 2001
Erich Melmer rapporte sur la situation des préparations pour les Championnats du Monde 2001 à Obergurgl et présente le premier matériel d'information.

8. VARIA – AUTRES ARGUMENTS – DIVERS

Vu que personne n'a plus demandé la parole à ce sujet, le Président termine la réunion à 12.30 heures et remercie encore une fois les associations des moniteurs de ski canadienne et américaine et surtout les Présidents Louis Joncas et John Armstrong et Norm Crerar pour l'organisation, ainsi que tous les assistants et aussi les traductrices qui avaient parfois des problèmes à suivre les intervenants, quand ceux-ci parlaient trop vite.

Ce Congrès, sur le sol nord-américain, doit être un signal pour l'avenir de la profession des moniteurs de ski et, avec ce Congrès, nous voulons construire une meilleure coopération, plus étroite, non seulement entre l'Europe et l'Amérique, mais entre tous les moniteurs de ski dans le monde entier.